

32003R2204

18.12.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 330/7

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2204/2003****zo 17. decembra 2003,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom <sup>(1)</sup>, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2119/2003 <sup>(2)</sup>, najmä na jeho článok 11 písm. c),

Keďže:

- (1) Príloha V k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 obsahuje zoznam príslušných orgánov, ktorým sú pridelené konkrétne funkcie súvisiace s vykonávaním uvedeného nariadenia.

- (2) Taliansko, Írsko, Portugalsko a Švédsko žiadali, aby boli do tohto zoznamu zaradené ďalšie orgány,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Príloha V k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 sa týmto mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. decembra 2003

Za Komisiu  
Christopher PATTEN  
člen Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 169, 8.7.2003, s. 6.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 318, 15.10.2003, s. 9.

## PRÍLOHA

Príloha V k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 sa mení a dopĺňa takto:

1. Nahrádzajú sa údaje adresy pod záhlavím „Írsko“, ktoré znejú:

„Licensing Unit, Department of Enterprise, Trade and Employment  
Block C  
Earlsfort Centre  
Hatch Street  
Dublin 2  
Ireland  
Tel.: (353-1) 631 25 34  
Fax: (353-1) 631 25 62

Central Bank and Financial Services Authority of Ireland  
Financial Markets Department  
PO Box 559  
Dame Street  
Dublin 2  
Ireland  
Tel.: (353-1) 434 40 00  
Fax: (353-1) 671 65 61“.

2. Nahrádzajú sa údaje adresy pod záhlavím „Taliansko“, ktoré znejú:

„Ministero delle Attività produttive  
DG per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi  
Divisione IV — UOPAT  
Viale Boston, 35  
I-00144 Roma  
Riaditeľ:  
Tel.: (39) 06 59 93 24 39  
Fax: (39) 06 59 64 75 06  
Zamestnanci:  
Tel.: (39) 06 59 93 24 18  
Fax: (39) 06 591 69 58

Ministero dell'Economia e delle finanze  
Dipartimento del Tesoro  
Comitato di sicurezza finanziaria  
Via XX Settembre, 97  
I-00187 Roma  
Tel.: (39) 06 47 61 39 42  
Fax: (39) 06 47 61 30 31“.

3. Nahrádzajú sa údaje adresy pod záhlavím „Potugalsko“, ktoré znejú:

„Ministério dos Negócios Estrangeiros  
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais  
Direcção de Serviços das Organizações Políticas Multilaterais  
Largo do Rilvas,  
P-1399-030 Lisboa  
E-mail: spm@sg.mne.gov.pt  
Tel.: (351-21) 394 67 02  
Fax: (351-21) 394 60 73

Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais  
Ministério das Finanças  
Av. Infante D. Henrique, n.º 1C – 1.º  
P-1100-278 Lisboa  
Tel.: (351-21) 882 33 90  
Fax: (351-21) 882 33 99  
E-mail: mf.dgaeri@dgaeri.pt“.

4. Nahrádzajú sa údaje adresy pod záhlavím „Švédsko“, ktoré znejú:

„Článok 6

Utrikesdepartementet  
Rättssekretariatet för EU-frågor  
S-103 39 Stockholm  
Tel.: (46-8) 405 10 00  
Fax: (46-8) 823 11 76

*Článok 7*

Rikspolisstyrelsen (RPS)  
Box 12256  
S-102 26 Stockholm  
Tel.: (46-8) 401 90 00  
Fax: (46-8) 401 99 00

*Článok 8*

Finansinspektionen  
Box 6750  
S-113 85 Stockholm  
Tel.: (46-8) 787 80 00  
Fax: (46-8) 24 13 35.“

---